

Surname	Centre Number	Candidate Number
First name(s)		2



GCE A LEVEL

A810U20-1



WEDNESDAY, 7 JUNE 2023 – MORNING

SPANISH – A level component 2
Listening, Reading and Translation

2 hours 30 minutes

ADDITIONAL MATERIALS

In addition to this question paper you will be issued with a recording for use with Section A, which you will access individually. Within the overall time of the assessment you will be allowed to stop, rewind and listen to the recording as often as you like.

You will also be issued with a reading resource folder for use with Section B.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Use black ink or black ball-point pen. Do not use gel pen or correction fluid.

Write your name, centre number and candidate number in the spaces at the top of this page.

Answer **all** questions.

Write your answers in the spaces provided in this booklet. If you run out of space, use the additional page(s) at the back of the booklet, taking care to number the question(s) correctly.

No dictionaries are allowed in any section of the examination.

INFORMATION FOR CANDIDATES

This paper carries 100 marks. The number of marks is given at the end of each question or part-question.

There are three sections to the exam and you are advised to spend:

- 45 minutes on Section A
- 45 minutes on Section B, of which you should spend 5 minutes reading
- 1 hour on Section C

For Examiner's use only		
Question	Maximum Mark	Mark Awarded
1.	7	
2A.	5	
2B.	5	
3A.	9	
3B.	4	
4A.	5	
4B.	5	
5A.	5	
5B.	5	
6A.	6	
6B.	4	
7.	20	
8.	20	
Total	100	

A810U201
01



JUN23A810U20101

SECTION A – LISTENING (30 marks)

Answer **all** questions. You are advised to spend 45 minutes on this section.

1. Después de escuchar *Reportaje sobre la casa de moda Galia Lahav*, completa las frases de la Lista A eligiendo la palabra correcta de la Lista B. [7]

Lista A

(a) Los vestidos son para... [1]

.....

(b) Los vestidos son muy... [1]

.....

(c) La seda que se usa es... [1]

.....

(d) Algo particular son las... [1]

.....

(e) Algo nuevo son los... [1]

.....

(f) Hay tejidos hechos... [1]

.....

(g) Una isla desierta fue la... [1]

.....

Lista B

a mano	ancianas	baratos	bodas	colección
colores	costuras	de nilón	dificultad	
en fábricas	imitación	inspiración	lujosos	
mangas	novios	pura	tradicionales	zapatos



BLANK PAGE

**PLEASE DO NOT WRITE
ON THIS PAGE**



2A. Escucha la **primera parte** del podcast sobre *El Puente Colgante de Portugalete*.

Pon una cruz [**X**] en las **cinco** casillas correctas.

[5]

(a)	El puente está en el centro de Bilbao.	
(b)	El puente se construyó hace más de un siglo.	
(c)	La persona que habla diseñó el puente.	
(d)	El arquitecto estudió en Barcelona.	
(e)	Alberto de Palacio nació en Francia.	
(f)	La oxidación ha afectado la estructura metálica.	
(g)	El puente se parece a la Torre Eiffel, de París.	
(h)	La construcción fue financiada por el ayuntamiento de Bilbao.	
(i)	El puente se construyó por razones comerciales.	
(j)	Al inaugurarse, este puente fue único en el mundo.	
(k)	El puente no fue el primero de su tipo en España.	



2B. Escucha la **segunda parte** del podcast sobre *El Puente Colgante de Portugalete*.
Contesta las siguientes preguntas **en español**.

Puedes utilizar palabras tomadas del texto pero **no debes transcribir frases palabra por palabra**. No se requieren frases completas; si procede, puedes utilizar palabras sueltas. [5]

(a) ¿Cómo se sabe que el puente ha llegado a ser parte de la cultura popular de la región? [1]

.....

(b) ¿Qué se dice sobre el uso del puente hoy en día? Escribe **dos** detalles. [2]

.....

.....

(c) ¿A qué se refieren las cifras 22 y 7? [2]

• 22

• 7

A810U201
05

5



3A.

Question 3A is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the listening extract, but you must not transcribe whole sections.

Escucha la **primera parte** de *La migración en Panamá* y escribe un resumen **en español** sobre: [9]

- La frontera entre Panamá y Colombia. Escribe **dos** detalles. [2]

.....

.....

- Lo que Panamá necesita para enfrentar los desafíos de la migración. Escribe **tres** detalles. [3]

.....

.....

.....

- Información sobre quiénes vigilan la frontera. Escribe **dos** detalles. [2]

.....

.....

- Factores que dificultan la vigilancia de la frontera. Escribe **dos** detalles. [2]

.....

.....



3B. Escucha la **segunda parte** de *La migración en Panamá* y luego responde a las preguntas siguientes **en español**.

Puedes utilizar palabras tomadas del texto pero **no debes transcribir frases palabra por palabra**. No se requieren frases completas; si procede, puedes utilizar palabras sueltas. [4]

(a) Menciona **un** país de origen de la mayoría de los migrantes que llegan a Panamá. [1]

.....

(b) ¿Por qué emigra esta gente? Escribe **un** detalle. [1]

.....

(c) ¿Por qué es importante la colaboración con otros países? [1]

.....

(d) ¿Cómo Panamá ayuda a los migrantes al llegar en el país? Escribe **un** detalle. [1]

.....

A810U201
07

4



SECTION B – READING (30 marks)

Answer **all** questions. You are advised to spend 45 minutes on this section.

4A. Lee la **primera parte** del texto *Valencia presenta medio centenar de sedes para los Gay Games* y empareja las frases de la Lista A [1–5] con las frases de la Lista B [a–k].

Escribe tus respuestas en las casillas correspondientes.

[5]

Ejemplo: En Valencia se espera hoy la visita...

f

Lista A

1. Los responsables de los *Gay Games* vienen a Valencia...

[1]

2. El éxito de la visita dependerá de...

[1]

3. Los *Gay Games* intentan promover...

[1]

4. Este evento suele tener lugar...

[1]

5. El lugar preciso de los próximos *Gay Games*...

[1]

Lista B

- (a) la gama de instalaciones que ofrecen las destinaciones.
- (b) al mismo tiempo que los Juegos Olímpicos.
- (c) se elegirá de entre tres posibles destinos.
- (d) para conocer a los deportistas que compiten al nivel internacional.
- (e) la competencia entre individuos.
- (f) **de la delegación responsable de los *Gay Games*.**
- (g) la oportunidad de representar su propio país.
- (h) se anunciará en Guadalajara.
- (i) para evaluar lo que Valencia tiene para ofrecer.
- (j) los deportes que va a elegir el comité.
- (k) cuatro años después del anterior.

5



4B.

Question 4B is a summary question. You are not required to write in full sentences. You may use words from the extract, but you must not transcribe whole sections.

Haz un resumen de los aspectos siguientes de la **segunda parte** del texto *Valencia presenta medio centenar de sedes para los Gay Games*. No es necesario usar oraciones completas. [5]

- Las ventajas posibles de este evento para la ciudad de Valencia. Escribe **dos** detalles. [2]

.....

.....

- En qué se diferencia este evento de los Juegos Olímpicos. Escribe **un** detalle. [1]

.....

- Las razones por las cuales Valencia puede considerarse un buen sitio para estos juegos. Escribe **dos** detalles. [2]

.....

.....



5A. Encuentra en el **primer** párrafo del texto sobre *Las ruinas de Belchite: recuperando la memoria de las dos Españas* las palabras con el significado más cercano a las palabras de la columna de la izquierda. [5]

Ejemplo: batalla

combate

(a) arruinado [1]

(b) se muestran [1]

(c) esa quincena [1]

(d) consecuencia [1]

(e) feroces [1]

5

5B. Lee el extracto del texto sobre *Las ruinas de Belchite: recuperando la memoria de las dos Españas* y luego responde a las preguntas siguientes **en español**.

Puedes utilizar palabras tomadas del texto pero **no debes copiar frases palabra por palabra**. No se requieren frases completas; si procede, puedes utilizar palabras sueltas. [5]

(a) ¿Qué querían evitar los generales republicanos? [1]

.....

(b) ¿Qué factores impidieron los objetivos de los generales republicanos? Escribe **dos** detalles. [2]

.....

.....

(c) ¿Por qué la gente visita las ruinas de Belchite hoy en día? Escribe **dos** detalles. [2]

.....

.....

5



6A. Después de leer la **primera parte** del texto sobre los *Cambios en la familia mexicana*, rellena los espacios en blanco con la palabra o frase correcta. [6]

En la segunda parte del siglo veinte, hubo un desarrollo importante en la

(1) (ambición / estructura / política) de la familia mexicana.

Muchos padres de familia se fueron a trabajar lejos de casa para poder

(2) (sustituir / dejar / alimentar) a los suyos. En muchas familias,

fue la mujer quien (3) (se encargó / descuidó / se ausentó) del trabajo en casa y en los terrenos.

Poco a poco, varios movimientos feministas que

(4) (continuaban / estudiaban / fomentaban) la igualdad de la

mujer en el mercado laboral iban cambiando la (5) (estructura

/ actitud / educación) de la sociedad con respecto a las mujeres que trabajaban fuera de

la casa. El machismo, que había (6) (promovido / evitado /

transformado) mucha violencia de género y discriminación contra la mujer, disminuyó.

6

6B. Lee la **segunda parte** del texto sobre los *Cambios en la familia mexicana* y luego responde a las preguntas siguientes **en español**.

Puedes utilizar palabras tomadas del texto pero **no debes copiar frases palabra por palabra**. No se requieren frases completas; si procede, puedes utilizar palabras sueltas. [4]

(a) ¿Cómo cambió la relación entre los niños y sus demás familiares cuando las mujeres empezaron a trabajar? Escribe **dos** detalles. [2]

.....
.....

(b) ¿Qué otros efectos tuvo la integración de más mujeres al mercado laboral en la estructura familiar mexicana? Escribe **dos** detalles. [2]

.....
.....

4



Answer **all** questions. You are advised to spend one hour on this section.

- Es irónico que el reggaetón, tan exitoso hoy, se iniciara en los barrios más pobres de Puerto Rico. Era una mezcla de rap y reggae en español. Fue producido por y para la juventud urbana. Ya para mediados de la década de los 90, las letras sexualmente explícitas de las canciones y sus crónicas de la violencia cotidiana llegaron a oídos de la clase media que respondió al nuevo género musical con su propio estilo de hostilidad. “Muchos trataron de detenernos,” recuerda Daddy Yankee, la estrella máxima del reggaetón, en una entrevista. “Como pionero, creo que puedo hablar sobre eso, sobre cómo el gobierno trató de pararnos, sobre cómo personas de otras clases sociales miraban por encima del hombro a los jóvenes como nosotros.”

20



[20]

20



[illegible]

BLANK PAGE

**PLEASE DO NOT WRITE
ON THIS PAGE**



BLANK PAGE

**PLEASE DO NOT WRITE
ON THIS PAGE**





GCE A LEVEL

A810U20-1A



S23-A810U20-1A

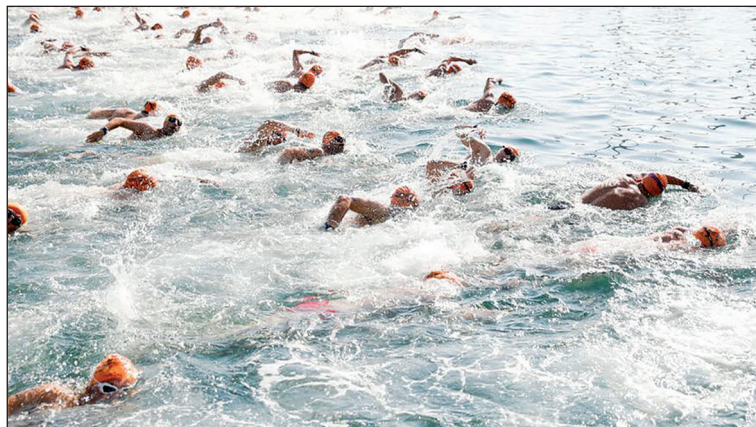


WEDNESDAY, 7 JUNE 2023 – MORNING

SPANISH – A level component 2
Reading Resource Folder for use with Section B

This folder need not be handed in with your answer booklet.

For use with Section B, Questions 4A and 4B.



Valencia presenta medio centenar de sedes para los *Gay Games*

Primera parte

Hoy está prevista la llegada a Valencia de los responsables de la Federación *Gay Games* para estudiar su candidatura para ser la próxima sede de este evento deportivo. Para cuando llegue el comité evaluador, Valencia ya tendrá preparada la propuesta de deportes y medio centenar de instalaciones y espacios culturales en los que se celebrarían. Y son uno de los ejes sobre el que girará la visita.

Los *Gay Games* es un evento inclusivo en el que los deportistas no compiten por comités nacionales, sino de forma individual o por clubes. Como los Juegos Olímpicos, se celebra cada cuatro años y, tras la cita de Hong Kong de 2022, Valencia compite por albergar una próxima edición. Superó la primera ronda de la selección y competirá en la segunda con Múnich y Guadalajara (México) a principios de noviembre.

Segunda parte

Las instituciones apoyan un evento que tiene su aspecto social, deportivo y económico, todos ellos interrelacionados. Promueve la imagen de Valencia como ciudad tolerante y hospitalaria; da uso a instalaciones deportivas, fomentando el turismo LGBTQ+ que, además, es «gastoso» y que genera comunidad. Pero hay que recordar que es una competición abierta a todo tipo de orientación, incluyendo la heterosexualidad. Se prevé una presencia de más de diez mil deportistas y cien mil visitantes, con el impacto que esto supondría.

La propuesta deportiva incluye una larga serie de deportes propios del programa olímpico. No obstante, se incluyen disciplinas federadas que no forman parte de este programa, como el baile deportivo, kayak polo, culturismo o bolos.

Esta candidatura es lo más cerca que se puede estar de un sueño olímpico valenciano. La propuesta para los *Gay Games* sí que juega con utilizar las instalaciones deportivas existentes, más que suficientes para las exigencias de este evento, así como alojamiento adecuado y una variedad de hospitalidad disponibles en la zona, desde el centro de la ciudad hasta la costa.

For use with Section B, Questions 5A and 5B.



Las ruinas de Belchite: recuperando la memoria de las dos Españas

Fue uno de los combates más duros de la Guerra Civil Española. Dejó 5000 muertos, un pueblo devastado y una señal que todavía es visible hoy en las ruinas del viejo Belchite, que se proyectan como símbolo de la importancia de la paz para el avance de los pueblos. Si algo ha marcado la historia más reciente de Belchite, han sido catorce días del verano de 1937. Y es que fueron esas dos semanas entre el 24 de agosto y el 6 de septiembre las que mayor repercusión tuvieron para la localidad, que fue escenario de una de las luchas más brutales de la Guerra Civil Española. La Batalla de Belchite terminó con 5000 muertos y ya se conmemoró su 80 aniversario.

En junio de 1937, los generales republicanos prepararon una serie de ofensivas con el fin de aliviar la presión de esta zona del conflicto para intentar evitar la caída de Bilbao en manos del ejército franquista. El objetivo de los republicanos era realizar un avance rápido sobre Zaragoza para tratar de ocuparla y provocar el desplazamiento de tropas nacionales desde el norte. El 24 de agosto se inició la ofensiva de Belchite.

Pero los planes ambiciosos de los generales republicanos no tuvieron los esperados resultados rápidos. De hecho, los combates de Belchite se prolongaron más de lo previsto. Después de días marcados por una frenética lucha entre ambos bandos, el ataque sobre la ciudad se fue completando, dejando pequeños lugares de resistencia. Una vez alcanzado el casco urbano, los combates se realizaron casa a casa. Belchite fue tomado finalmente el 6 de septiembre.

Este acontecimiento bélico marcó el inicio del fin de muchos siglos de historia de Belchite. Este año se conmemora el 80 aniversario de esta batalla. Ocho décadas después, Pueblo Viejo es un museo realista al aire libre de recuerdos del pasado y de lo que puede significar una guerra y, por tanto, un lugar en el que recuperar la memoria histórica común a todos los españoles.

For use with Section B, Questions 6A and 6B.



Cambios en la familia mexicana

For use with Section B, Question 6A.

Primera parte

Durante los últimos treinta años del siglo veinte, hubo diversos factores sociopolíticos y económicos que provocaron una serie de cambios en la familia mexicana.

La migración fue una puerta abierta para enfrentar los problemas económicos que trajo consigo la revolución mexicana. La extensa familia de provincia tuvo cambios en su estructura, debido a la ausencia del padre, quien tenía que trasladarse a su trabajo para ser el sustento económico de su familia. Esta situación obligó a la madre a hacerse cargo del trabajo doméstico y del campo si es que se tenían tierras de cultivo.

Otro aspecto importante que influyó en la estructura familiar es el movimiento estudiantil de 1968 que cuestionó el autoritarismo en las relaciones familiares. Por otra parte, había movimientos feministas que exigían la igualdad laboral y educativa. Esto provocó cambios en la familia, pues se proponía que el hombre ayudara en los quehaceres del hogar y que no hubiese machismo, con el comportamiento violento que puede acompañarlo, ni discriminación hacia la mujer por el simple hecho de ser mujer.

For use with Section B, Question 6B.

Segunda parte

A partir del año 2000, debido a la inclusión de la mujer al mercado laboral, hubo un cambio en la dinámica de las familias nucleares y también en las extensas. Se dejaron a los hijos con los abuelos, lo cual provocó que los lazos familiares se modificaran. Las relaciones de padre a hijos y de madre a hijos iban careciendo de comunicación. Sin embargo, los jóvenes tenían mejor relación con los abuelos o tíos, quienes también se encargaban del cuidado de los menores.

Otros factores cambiaron, como la edad en que el hombre y la mujer deciden contraer matrimonio y formar una familia. En este tema, la fertilidad es un punto relevante, pues 26 años es el promedio de edad de las mujeres al momento del casamiento y 29, el de los hombres. Por lo tanto, la mujer mexicana tiende a tener sus hijos en una edad mayor, y con ello se acorta su periodo fértil para embarazarse y disminuye el número de hijos que pueda tener.

También, la dinámica laboral y los fenómenos sociales cambiaron el matrimonio y las relaciones matrimoniales se hicieron cada vez más cortas y conllevaron al divorcio. Esto hace que la representación de los hogares familiares decline de un modelo de familia nuclear a uno monoparental en donde por lo menos hay uno o dos hijos.



GCE A LEVEL

A810U20-1D



WEDNESDAY, 7 JUNE 2023 – MORNING

SPANISH – A level component 2

THIS ENVELOPE CONTAINS THE CD FOR THE ABOVE EXAMINATION

**IT MAY BE OPENED AND CHECKED BY THE EXAMINATIONS OFFICER
ONE WORKING DAY PRIOR TO THE EXAMINATION**

**ENSURE EQUIPMENT IS TESTED IN ADVANCE OF THE EXAM USING A
STANDARD NON-CONFIDENTIAL CD**

1. There should be one CD for each candidate and three spare CDs.
2. Details of any discrepancy should be forwarded to despatchqueries@wjec.co.uk
3. If you experience difficulties in playing the CD, then seek assistance from the technical support within your centre.
4. If your technical support cannot resolve the issue, then you can download the mp3 file from WJEC's secure website.
5. The primary account holder (the Examinations Officer) can access the file in 'TODAY'S QUESTION PAPERS' under 'RESOURCES' on WJEC's secure website.
6. A password will be required to access the file and this can be obtained by contacting 029 2026 5336.
7. Ensure CDs are stored securely and confidentiality is maintained at all times.

Candidates will be issued with an individual recording. Within the overall time limit for the examination, they are at liberty to stop, rewind and listen to the recording as often as they like.